

**Prantsusmaa – Puhastusteenused – Prestations de nettoyage des terminaux, des parcs de stationnement, des aires aéronautiques des aéroports Paris-Charles de Gaulle et Paris-Orly et des tris-bagages de l'aéroport Paris-Orly**

**OJ S 51/2024 12/03/2024**

**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord**

**Teenused**

---

## 1. Hankija

### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: AEROPORTS DE PARIS

E-posti aadress: [DHASE@adp.fr](mailto:DHASE@adp.fr)

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Lennujaamaga seotud tegevus

---

## 2. Menetlus

### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Prestations de nettoyage des terminaux, des parcs de stationnement, des aires aéronautiques des aéroports Paris-Charles de Gaulle et Paris-Orly et des tris-bagages de l'aéroport Paris-Orly

Kirjeldus: La présente consultation a pour objet la réalisation des prestations de propreté, d'actions sanitaires et autres services annexes des terminaux 1, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E (halls KLM), 2F, 2G, 3, de nettoyage des parcs de stationnement, routes de service et aires aéronautiques de l'aéroport Paris-Charles de Gaulle ainsi que des prestations de propreté, d'actions sanitaires et autres services annexes des terminaux 1, 2, 3, 4, de nettoyage des parcs de stationnement, des tris bagages, des aires aéronautiques, de la base arrière taxis et la CTFE de l'aéroport Paris-Orly.

Menetluse tunnus: 71769f43-8da0-4d81-ad28-b7875f1ddc2f

Sisemine tunnus: SPA020802

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Menetluskorra kirjeldus: Attention à ce stade, seul un dossier de candidature est attendu. La consultation s'exerce en deux phases : - Une première phase dite "d'appel à candidature" qui vise à la sélection des candidats. A ce stade les candidats ne doivent pas remettre d'offre mais doivent fournir les documents précisés dans le présent avis JOUE. Les documents adjoints à ce stade de publication de l'avis d'appel à concurrence ne constituent pas le DCE final et sont susceptibles d'évoluer ou d'être précisés au DCE final qui sera remis aux candidats autorisés à soumissionner lors de la phase d'appel d'offres. Les candidatures devront être déposées sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr> La séance d'ouverture des candidatures n'est pas publique. Sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>, les candidats peuvent également consulter le mode opératoire accessible depuis la page d'accueil. En cas de problème lié à l'utilisation du portail achats vous pouvez contacter le support téléphonique au +33149754321 (0,34 EUR/min). - Une deuxième phase dite "d'appel d'offres" au cours de laquelle les candidats retenus à l'issue de la précédente phase seront invités à soumettre une offre sur la base du dossier de consultation. Ainsi, après la clôture de la phase candidature Aéroports de Paris invitera, par courrier électronique (émis par courriel du nom de domaine : @adp.fr.), les candidats retenus à présenter une offre et à

venir télécharger gratuitement, sur leur espace personnel accessible depuis le portail achats <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr> (page d'accueil > cadre mes consultations), les pièces listées au règlement de la consultation. Les négociations pourront être organisées en phases successives et n'être poursuivies qu'avec le ou les candidats ayant présenté la ou les offres les plus intéressantes.

#### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90910000 Puhastusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90900000 Puhastus- ja desinfitseerimisteenused, 90911200 Hoonete puhastusteenused, 90911300 Aknapuhastusteenused, 90914000 Autoparklate puhastusteenused

#### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Aéroport Paris-Charles de Gaulle

Linn: tremblay en france

Sihtnumber: 93290

Riik – jaotus (NUTS): Seine-Saint-Denis (FR106)

Riik: Prantsusmaa

#### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Aéroport Paris-Orly

Linn: Orly

Sihtnumber: 94396

Riik – jaotus (NUTS): Val-de-Marne (FR107)

Riik: Prantsusmaa

#### 2.1.3. Maksumus

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 1 020 000 000,00 EUR

#### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Pour des raisons opérationnelles, notamment compte tenu de la nécessité d'assurer une continuité des prestations sur un même aéroport, Aéroports de Paris n'attribuera pas certains lots cumulativement à un même prestataire. Les conditions d'exclusions sont les suivantes : - Exclusion n°1 entre le Lot 1 (périmètre CDG 2E halls KLM) et Lot 2 (périmètre CDG2F et 2G) - Exclusion n°2 entre le Lot 6 (périmètre Orly 1 & 2) et Lot 7 (périmètre Orly 3 & 4) Dans l'hypothèse où l'offre d'un même candidat serait classée première la mieux-disante au terme de l'analyse multicritère sur les deux ou plusieurs lots faisant l'objet d'une des exclusions ci-dessus, ce candidat se verra attribuer le marché pour lequel sa proposition a obtenu la meilleure de ses notes d'analyse multicritère. Pour les lots restants, l'offre du candidat classé en deuxième position sera retenue.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Lot 1 : Prestations de propreté, d'actions sanitaires et autres services annexes du terminal 2E (halls K, L et M) de l'aéroport Paris-Charles de Gaulle

Kirjeldus: La présente consultation a pour objet la réalisation de prestations de propreté, d'actions sanitaires et autres services annexes du terminal 2E (halls K, L et M) de l'aéroport Paris-Charles de Gaulle. Le descriptif détaillé des prestations attendues figure dans le DCE.

Sisemine tunnus: SPA020802L01

### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90900000 Puhastus- ja desinfitseerimisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90910000 Puhastusteenused, 90911200 Hoonete puhastusteenused, 90911300 Aknapuhastusteenused, 90914000 Autoparklate puhastusteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Le marché est conclu pour une durée ferme de 36 mois et 5 tranches optionnelles de 12 mois chacune.

### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Aéroport Paris-Charles de Gaulle - terminal 2E (halls K, L et M)

Linn: tremblay en france

Sihtnumber: 93290

Riik – jaotus (NUTS): Seine-Saint-Denis (FR106)

Riik: Prantsusmaa

### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 18/03/2025

Kestus: 96 Kuud

### 5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 5

### 5.1.5. Maksumus

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 175 000 000,00 EUR

### 5.1.6. Üldine teave

Tegemist on korduva hankega

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

Lisateave: La quantité estimée de l'accord-cadre figure dans les documents de la consultation accessible aux candidats, en particulier dans le quantitatif estimatif du fichier "Bordereau des prix". Le marché est conclu pour un montant maximal de 175 000 000 € HT. Ce montant ne constitue pas un engagement de commande de la part d'ADP. La valeur maximale de l'accord-cadre tient compte des aléas d'exploitation inhérents à l'activité d'un aéroport pendant la durée du marché (notamment ceux résultant de facteurs externes : politique des transporteurs aériens, décisions des pouvoirs publics, aménagements d'organisation interne ou tous aléas).

### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Nimi: Aptitude à exercer l'activité professionnelle

Kirjeldus: Justifier d'une inscription à un registre professionnel ou au registre du commerce : - la Fiche de Renseignement des Entreprises (FRE) renseignée (à remplir par le candidat via un formulaire de saisie en ligne directement accessible dans son compte) ; - un K-bis de moins de 3 mois (ou équivalent) ; - l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il n'entre pas dans l'un des cas visés par le Règlement (UE) 2022/576 du Conseil du 8 avril 2022 modifiant le règlement (UE) n° 833/2014 concernant des mesures restrictives eu égard aux actions de la Russie déstabilisant la situation en Ukraine, en particulier les dispositions du §26 de ce règlement ; - le cas échéant, l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il respecte les régimes d'interdiction d'importation de produits en provenance de Russie ou de Biélorussie en

vertu des règlements (UE) 833/2014 du 31 juillet 2014 et le règlement (UE) 765/2006 du Conseil du 18 mai 2006 ; - le cas échéant, le candidat fournira son autorisation à exercer son activité et tout autre document nécessaire. Les candidats désirant transférer leur marché à une structure juridique distincte devront l'indiquer lors du dépôt de leur candidature. La cession du marché ne pourra être admise que si Aéroports de Paris y consent et dès lors qu'elle ne s'accompagne d'aucune modification substantielle d'un élément de marché. Le cessionnaire reprenant le marché devra disposer, jusqu'au terme de celui-ci, des garanties professionnelles et financières lui permettant de l'exécuter.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Nimi: Capacité économique et financière

Kirjeldus: Chiffre d'affaires des 3 dernières années dans le domaine d'activité concerné et tout autre document permettant d'analyser les capacités économiques et financières des candidats.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Nimi: Capacité technique et professionnelle

Kirjeldus: - Description des moyens matériels et humains nécessaires à l'exécution du marché  
- Références de même nature que l'objet du marché

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

#### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Pakkumuste hindamise kriteeriumide osakaalu märkimata jätmise põhjendus: Les critères de jugement des offres sont annoncés dans le Règlement de la Consultation.

#### 5.1.11. Hankedokumentid

Juurdepääs teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: prantsuse keel

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil:

<https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>

#### 5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: prantsuse keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 28/03/2024 12:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Pakkumuse jõusoleku tähtaeg: 4 Kuud

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Se référer au DCE

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

Lisateave konfidentsiaalsuskokkuleppe kohta : Les candidats sont informés que certains documents (listés dans le règlement de la consultation) ne seront envoyés qu'aux candidats dont la candidature aura été retenue.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Dans le cadre d'un groupement, le mandataire sera obligatoirement solidaire.

Rahastamiskord: Les sommes dues en exécution du marché seront payées par virement bancaire dans un délai global de 60 jours. Le financement des prestations est assuré par des fonds propres et des emprunts bancaires.

#### **5.1.15. Vahendid**

Raamleping: Raamleping ilmaminikonkursita

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektrooniline oksjon: ei

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Lepitusorganisatsioon: GREFFE DU TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Vaidlustusorgan: TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Référé précontractuel pouvant être exercé dès le début de la procédure de passation et jusqu'à la signature du marché (article 5 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Référé contractuel pouvant être déposé après la signature du marché (article 11 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Recours en nullité (relative ou absolue) : 5 ans.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: AEROPORTS DE PARIS

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon: AEROPORTS DE PARIS

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: AEROPORTS DE PARIS

Pakkumusi menetlev organisatsioon: AEROPORTS DE PARIS

#### **5.1. Osa: LOT-0002**

Pealkiri: Lot 2 : Prestations de propreté, d'actions sanitaires et autres services annexes des terminaux 2F et 2G, du module P et du module MN de l'aéroport Paris-Charles de Gaulle

Kirjeldus: La présente consultation a pour objet la réalisation de prestations de propreté, d'actions sanitaires et autres services annexes des terminaux 2F et 2G, du module P et du module MN de l'aéroport Paris-Charles de Gaulle. Le descriptif détaillé des prestations attendues figure dans le DCE.

Sisemine tunnus: SPA020802L02

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90900000 Puhastus- ja desinfitseerimisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90910000 Puhastusteenused, 90911200 Hoonete puhastusteenused, 90911300 Aknapuhastusteenused, 90914000 Autoparklate puhastusteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Le marché est conclu pour une durée ferme de 36 mois et 5 tranches optionnelles de 12 mois chacune.

### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Aéroport Paris-Charles de Gaulle - terminaux 2F, 2G, module P et module MN

Linn: tremblay en france

Sihtnumber: 93290

Riik – jaotus (NUTS): Seine-Saint-Denis (FR106)

Riik: Prantsusmaa

### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 18/03/2025

Kestus: 96 Kuud

### 5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 5

### 5.1.5. Maksumus

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 125 000 000,00 EUR

### 5.1.6. Üldine teave

Tegemist on korduva hankega

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

Lisateave: La quantité estimée de l'accord-cadre figure dans les documents de la consultation accessible aux candidats, en particulier dans le quantitatif estimatif du fichier "Bordereau des prix". Le marché est conclu pour un montant maximal de 125 000 000 € HT. Ce montant ne constitue pas un engagement de commande de la part d'ADP. La valeur maximale de l'accord-cadre tient compte des aléas d'exploitation inhérents à l'activité d'un aéroport pendant la durée du marché (notamment ceux résultant de facteurs externes : politique des transporteurs aériens, décisions des pouvoirs publics, aménagements d'organisation interne ou tous aléas).

### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Nimi: Aptitude à exercer l'activité professionnelle

Kirjeldus: Justifier d'une inscription à un registre professionnel ou au registre du commerce : - la Fiche de Renseignement des Entreprises (FRE) renseignée (à remplir par le candidat via un formulaire de saisie en ligne directement accessible dans son compte) ; - un K-bis de moins de 3 mois (ou équivalent) ; - l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il n'entre pas dans l'un des cas visés par le Règlement (UE) 2022/576 du Conseil du 8 avril 2022 modifiant le règlement (UE) n° 833/2014 concernant des mesures restrictives eu égard aux actions de la Russie déstabilisant la situation en Ukraine, en particulier les dispositions du §26 de ce règlement ; - le cas échéant, l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il respecte les régimes d'interdiction d'importation de produits en provenance de Russie ou de Biélorussie en vertu des règlements (UE) 833/2014 du 31 juillet 2014 et le règlement (UE) 765/2006 du Conseil du 18 mai 2006 ; - le cas échéant, le candidat fournira son autorisation à exercer son activité et tout autre document nécessaire. Les candidats désirant transférer leur marché à une structure juridique distincte devront l'indiquer lors du dépôt de leur candidature. La cession du marché ne pourra être admise que si Aéroports de Paris y consent et dès lors qu'elle ne s'accompagne d'aucune modification substantielle d'un élément de marché. Le cessionnaire reprenant le marché devra disposer, jusqu'au terme de celui-ci, des garanties professionnelles et financières lui permettant de l'exécuter.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Nimi: Capacité économique et financière

Kirjeldus: Chiffre d'affaires des 3 dernières années dans le domaine d'activité concerné et tout autre document permettant d'analyser les capacités économiques et financières des candidats.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Nimi: Capacité technique et professionnelle

Kirjeldus: - Description des moyens matériels et humains nécessaires à l'exécution du marché  
- Références de même nature que l'objet du marché

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

#### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Pakkumuste hindamise kriteeriumide osakaalu märkimata jätmise põhjendus: Les critères de jugement des offres sont annoncés dans le Règlement de la Consultation.

#### 5.1.11. Hankedokumentid

Juurdepäas teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil:

<https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>

#### 5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: prantsuse keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 28/03/2024 12:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Pakkumuse jõusoleku tähtaeg: 4 Kuud

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Se référer au DCE

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

Lisateave konfidentsiaalsuskokkuleppe kohta : Les candidats sont informés que certains documents (listés dans le règlement de la consultation) ne seront envoyés qu'aux candidats dont la candidature aura été retenue.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Dans le cadre d'un groupement, le mandataire sera obligatoirement solidaire.

Rahastamiskord: Les sommes dues en exécution du marché seront payées par virement bancaire dans un délai global de 60 jours. Le financement des prestations est assuré par des fonds propres et des emprunts bancaires.

#### **5.1.15. Vahendid**

Raamleping: Raamleping ilmaminikonkursita

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Lepitusorganisatsioon: GREFFE DU TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Vaidlustusorgan: TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Référé précontractuel pouvant être exercé dès le début de la procédure de passation et jusqu'à la signature du marché (article 5 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Référé contractuel pouvant être déposé après la signature du marché (article 11 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Recours en nullité (relative ou absolue) : 5 ans.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: AEROPORTS DE PARIS

Hankedokumentidele internetivälilist juurdepääsu pakkuv organisatsioon: AEROPORTS DE PARIS

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: AEROPORTS DE PARIS

Pakkumusi menetlev organisatsioon: AEROPORTS DE PARIS

#### **5.1. Osa: LOT-0003**

Pealkiri: Lot 3 : Prestations de propreté, d'actions sanitaires et autres services annexes des terminaux ABCD et du salon 200 de l'aéroport Paris-Charles de Gaulle

Kirjeldus: La présente consultation a pour objet la réalisation de prestations de propreté, d'actions sanitaires et autres services annexes des terminaux ABCD et du salon 200 de l'aéroport Paris-Charles de Gaulle. Le descriptif détaillé des prestations attendues figure dans le DCE.

Sisemine tunnus: SPA020802L03

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90900000 Puhastus- ja desinfitseerimisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90910000 Puhastusteenused, 90911200 Hoonete puhastusteenused, 90911300 Aknapuhastusteenused, 90914000 Autoparklate puhastusteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Le marché est conclu pour une durée ferme de 36 mois et 5 tranches optionnelles de 12 mois chacune.

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Postiaadress: Aéroport Paris-Charles de Gaulle - terminaux 2A, 2B, 2C, 2D et salon 200

Linn: tremblay en france

Sihtnumber: 93290

Riik – jaotus (NUTS): Seine-Saint-Denis (FR106)

Riik: Prantsusmaa

#### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 18/03/2025

Kestus: 96 Kuud

#### 5.1.4. **Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 5

#### 5.1.5. **Maksumus**

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 175 000 000,00 EUR

#### 5.1.6. **Üldine teave**

Tegemist on korduva hankega

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

Lisateave: La quantité estimée de l'accord-cadre figure dans les documents de la consultation accessible aux candidats, en particulier dans le quantitatif estimatif du fichier "Bordereau des prix". Le marché est conclu pour un montant maximal de 175 000 000 € HT. Ce montant ne constitue pas un engagement de commande de la part d'ADP. La valeur maximale de l'accord-cadre tient compte des aléas d'exploitation inhérents à l'activité d'un aéroport pendant la durée du marché (notamment ceux résultant de facteurs externes : politique des transporteurs aériens, décisions des pouvoirs publics, aménagements d'organisation interne ou tous aléas).

#### 5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Nimi: Aptitude à exercer l'activité professionnelle

Kirjeldus: Justifier d'une inscription à un registre professionnel ou au registre du commerce : - la Fiche de Renseignement des Entreprises (FRE) renseignée (à remplir par le candidat via un formulaire de saisie en ligne directement accessible dans son compte) ; - un K-bis de moins de 3 mois (ou équivalent) ; - l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il n'entre pas dans l'un des cas visés par le Règlement (UE) 2022/576 du Conseil du 8 avril 2022 modifiant le règlement (UE) n° 833/2014 concernant des mesures restrictives eu égard aux actions de la Russie déstabilisant la situation en Ukraine, en particulier les dispositions du §26 de ce règlement ; - le cas échéant, l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il respecte les régimes d'interdiction d'importation de produits en provenance de Russie ou de Biélorussie en vertu des règlements (UE) 833/2014 du 31 juillet 2014 et le règlement (UE) 765/2006 du Conseil du 18 mai 2006 ; - le cas échéant, le candidat fournira son autorisation à exercer son activité et tout autre document nécessaire. Les candidats désirant transférer leur marché à une structure juridique distincte devront l'indiquer lors du dépôt de leur candidature. La cession du marché ne pourra être admise que si Aéroports de Paris y consent et dès lors qu'elle ne s'accompagne d'aucune modification substantielle d'un élément de marché. Le cessionnaire reprenant le marché devra disposer, jusqu'au terme de celui-ci, des garanties professionnelles et financières lui permettant de l'exécuter.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Nimi: Capacité économique et financière

Kirjeldus: Chiffre d'affaires des 3 dernières années dans le domaine d'activité concerné et tout autre document permettant d'analyser les capacités économiques et financières des candidats.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Nimi: Capacité technique et professionnelle

Kirjeldus: - Description des moyens matériels et humains nécessaires à l'exécution du marché  
- Références de même nature que l'objet du marché

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

Pakkumuste hindamise kriteeriumide osakaalu märkimata jätmise põhjendus: Les critères de jugement des offres sont annoncés dans le Règlement de la Consultation.

#### **5.1.11. Hankedokumentid**

Juurdepääs teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil:

<https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>

#### **5.1.12. Hanke tingimused**

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: prantsuse keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 28/03/2024 12:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Pakkumuse jõusoleku tähtaeg: 4 Kuud

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Se référer au DCE

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

Lisateave konfidentsiaalsuskokkuleppe kohta : Les candidats sont informés que certains documents (listés dans le règlement de la consultation) ne seront envoyés qu'aux candidats dont la candidature aura été retenue.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Dans le cadre d'un groupement, le mandataire sera obligatoirement solidaire.

Rahastamiskord: Les sommes dues en exécution du marché seront payées par virement bancaire dans un délai global de 60 jours. Le financement des prestations est assuré par des fonds propres et des emprunts bancaires.

#### **5.1.15. Vahendid**

Raamleping: Raamleping ilmaminikonkursita

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Lepitusorganisatsioon: GREFFE DU TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Vaidlustusorgan: TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Référé précontractuel pouvant être exercé dès le début de la procédure de passation et jusqu'à la signature du marché (article 5 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Référé contractuel pouvant être déposé après la signature du marché (article 11 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Recours en nullité (relative ou absolue) : 5 ans.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: AEROPORTS DE PARIS

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon: AEROPORTS DE PARIS

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: AEROPORTS DE PARIS

Pakkumusi menetlev organisatsioon: AEROPORTS DE PARIS

#### **5.1. Osa: LOT-0004**

Pealkiri: Lot 4 : Prestations de propreté, d'actions sanitaires et autres services annexes des terminaux 1 et 3 de l'aéroport Paris-Charles de Gaulle

Kirjeldus: La présente consultation a pour objet la réalisation de prestations de propreté, d'actions sanitaires et autres services annexes des terminaux 1 et 3 de l'aéroport Paris-Charles de Gaulle. Le descriptif détaillé des prestations attendues figure dans le DCE.

Sisemine tunnus: SPA020802L04

##### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90900000 Puhastus- ja desinfitseerimisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90910000 Puhastusteenused, 90911200 Hoonete puhastusteenused, 90911300 Aknapuhastusteenused, 90914000 Autoparklate puhastusteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Le marché est conclu pour une durée ferme de 36 mois et 5 tranches optionnelles de 12 mois chacune.

##### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Postiaadress: Aéroport Paris-Charles de Gaulle - terminaux 1 et 3

Linn: tremblay en france

Sihtnumber: 93290

Riik – jaotus (NUTS): Seine-Saint-Denis (FR106)

Riik: Prantsusmaa

##### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 18/03/2025

Kestus: 96 Kuud

##### **5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 5

##### **5.1.5. Maksumus**

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 130 000 000,00 EUR

##### **5.1.6. Üldine teave**

Tegemist on korduva hankega

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

Lisateave: La quantité estimée de l'accord-cadre figure dans les documents de la consultation accessible aux candidats, en particulier dans le quantitatif estimatif du fichier "Bordereau des prix". Le marché est conclu pour un montant maximal de 130 000 000 € HT. Ce montant ne constitue pas un engagement de commande de la part d'ADP. La valeur maximale de l'accord-cadre tient compte des aléas d'exploitation inhérents à l'activité d'un aéroport pendant la durée du marché (notamment ceux résultant de facteurs externes : politique des transporteurs aériens, décisions des pouvoirs publics, aménagements d'organisation interne ou tous aléas).

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Nimi: Aptitude à exercer l'activité professionnelle

Kirjeldus: Justifier d'une inscription à un registre professionnel ou au registre du commerce : - la Fiche de Renseignement des Entreprises (FRE) renseignée (à remplir par le candidat via un formulaire de saisie en ligne directement accessible dans son compte) ; - un K-bis de moins de 3 mois (ou équivalent) ; - l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il n'entre pas dans l'un des cas visés par le Règlement (UE) 2022/576 du Conseil du 8 avril 2022 modifiant le règlement (UE) n° 833/2014 concernant des mesures restrictives eu égard aux actions de la Russie déstabilisant la situation en Ukraine, en particulier les dispositions du §26 de ce règlement ; - le cas échéant, l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il respecte les régimes d'interdiction d'importation de produits en provenance de Russie ou de Biélorussie en vertu des règlements (UE) 833/2014 du 31 juillet 2014 et le règlement (UE) 765/2006 du Conseil du 18 mai 2006 ; - le cas échéant, le candidat fournira son autorisation à exercer son activité et tout autre document nécessaire. Les candidats désirant transférer leur marché à une structure juridique distincte devront l'indiquer lors du dépôt de leur candidature. La cession du marché ne pourra être admise que si Aéroports de Paris y consent et dès lors qu'elle ne s'accompagne d'aucune modification substantielle d'un élément de marché. Le cessionnaire reprenant le marché devra disposer, jusqu'au terme de celui-ci, des garanties professionnelles et financières lui permettant de l'exécuter.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Nimi: Capacité économique et financière

Kirjeldus: Chiffre d'affaires des 3 dernières années dans le domaine d'activité concerné et tout autre document permettant d'analyser les capacités économiques et financières des candidats.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Nimi: Capacité technique et professionnelle

Kirjeldus: - Description des moyens matériels et humains nécessaires à l'exécution du marché  
- Références de même nature que l'objet du marché

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

Pakkumuste hindamise kriteeriumide osakaalu märkimata jätmise põhjendus: Les critères de jugement des offres sont annoncés dans le Règlement de la Consultation.

#### 5.1.11. Hankedokumendid

Juurdepääs teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil:

<https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>

#### 5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: prantsuse keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 28/03/2024 12:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Pakkumuse jõusoleku tähtaeg: 4 Kuud

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Se référer au DCE

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

Lisateave konfidentsiaalsuskokkuleppe kohta : Les candidats sont informés que certains documents (listés dans le règlement de la consultation) ne seront envoyés qu'aux candidats dont la candidature aura été retenue.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Dans le cadre d'un groupement, le mandataire sera obligatoirement solidaire.

Rahastamiskord: Les sommes dues en exécution du marché seront payées par virement bancaire dans un délai global de 60 jours. Le financement des prestations est assuré par des fonds propres et des emprunts bancaires.

#### 5.1.15. Vahendid

Raamleping: Raamleping ilmaminikonkursita

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: GREFFE DU TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Vaidlustusorgan: TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Référé précontractuel pouvant être exercé dès le début de la procédure de passation et jusqu'à la signature du marché (article 5 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Référé contractuel pouvant être déposé après la signature du marché (article 11 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Recours en nullité (relative ou absolue) : 5 ans.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: AEROPORTS DE PARIS

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon: AEROPORTS DE PARIS

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

### 5.1. Osa: LOT-0005

Pealkiri: Lot 5 : Prestations de propreté, d'actions sanitaires et autres services annexes des parcs de stationnement, des routes de service, des stations du VAL et piquetage des déchets légers en zone publique de l'aéroport Paris-Charles de Gaulle

Kirjeldus: La présente consultation a pour objet la réalisation de prestations de propreté, d'actions sanitaires et autres services annexes des parcs de stationnement, des routes de service, des stations du VAL et piquetage des déchets légers en zone publique de l'aéroport Paris-Charles de Gaulle. Le descriptif détaillé des prestations attendues figure dans le DCE.  
Sisemine tunnus: SPA020802L05

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90900000 Puhastus- ja desinfitseerimisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90910000 Puhastusteenused, 90911200 Hoonete puhastusteenused, 90911300 Aknapuhastusteenused, 90914000 Autoparklate puhastusteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Le marché est conclu pour une durée ferme de 36 mois et 5 tranches optionnelles de 12 mois chacune.

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Aéroport Paris-Charles de Gaulle - parcs de stationnement, routes de service et stations VAL

Linn: tremblay en france

Sihtnumber: 93290

Riik – jaotus (NUTS): Seine-Saint-Denis (FR106)

Riik: Prantsusmaa

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 18/03/2025

Kestus: 96 Kuud

#### 5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 5

#### 5.1.5. Maksumus

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 60 000 000,00 EUR

#### 5.1.6. Üldine teave

Tegemist on korduva hankega

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

Lisateave: La quantité estimée de l'accord-cadre figure dans les documents de la consultation accessible aux candidats, en particulier dans le quantitatif estimatif du fichier "Bordereau des prix". Le marché est conclu pour un montant maximal de 60 000 000 € HT. Ce montant ne constitue pas un engagement de commande de la part d'ADP. La valeur maximale de l'accord-cadre tient compte des aléas d'exploitation inhérents à l'activité d'un aéroport pendant la durée du marché (notamment ceux résultant de facteurs externes : politique des transporteurs aériens, décisions des pouvoirs publics, aménagements d'organisation interne ou tous aléas).

### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Nimi: Aptitude à exercer l'activité professionnelle

Kirjeldus: Justifier d'une inscription à un registre professionnel ou au registre du commerce : - la Fiche de Renseignement des Entreprises (FRE) renseignée (à remplir par le candidat via un formulaire de saisie en ligne directement accessible dans son compte) ; - un K-bis de moins de 3 mois (ou équivalent) ; - l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il n'entre pas dans l'un des cas visés par le Règlement (UE) 2022/576 du Conseil du 8 avril 2022 modifiant le règlement (UE) n° 833/2014 concernant des mesures restrictives eu égard aux actions de la Russie déstabilisant la situation en Ukraine, en particulier les dispositions du §26 de ce règlement ; - le cas échéant, l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il respecte les régimes d'interdiction d'importation de produits en provenance de Russie ou de Biélorussie en vertu des règlements (UE) 833/2014 du 31 juillet 2014 et le règlement (UE) 765/2006 du Conseil du 18 mai 2006 ; - le cas échéant, le candidat fournira son autorisation à exercer son activité et tout autre document nécessaire. Les candidats désirant transférer leur marché à une structure juridique distincte devront l'indiquer lors du dépôt de leur candidature. La cession du marché ne pourra être admise que si Aéroports de Paris y consent et dès lors qu'elle ne s'accompagne d'aucune modification substantielle d'un élément de marché. Le cessionnaire reprenant le marché devra disposer, jusqu'au terme de celui-ci, des garanties professionnelles et financières lui permettant de l'exécuter.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Nimi: Capacité économique et financière

Kirjeldus: Chiffre d'affaires des 3 dernières années dans le domaine d'activité concerné et tout autre document permettant d'analyser les capacités économiques et financières des candidats.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Nimi: Capacité technique et professionnelle

Kirjeldus: - Description des moyens matériels et humains nécessaires à l'exécution du marché  
- Références de même nature que l'objet du marché

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Pakkumuste hindamise kriteeriumide osakaalu märkimata jätmise põhjendus: Les critères de jugement des offres sont annoncés dans le Règlement de la Consultation.

### 5.1.11. Hankedokumentid

Juurdepäas teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil:

<https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>

### 5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: prantsuse keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 28/03/2024 12:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Pakkumuse jõusoleku tähtaeg: 4 Kuud

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Se référer au DCE

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

Lisateave konfidentsiaalsuskokkuleppe kohta : Les candidats sont informés que certains documents (listés dans le règlement de la consultation) ne seront envoyés qu'aux candidats dont la candidature aura été retenue.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Dans le cadre d'un groupement, le mandataire sera obligatoirement solidaire.

Rahastamiskord: Les sommes dues en exécution du marché seront payées par virement bancaire dans un délai global de 60 jours. Le financement des prestations est assuré par des fonds propres et des emprunts bancaires.

#### 5.1.15. Vahendid

Raamleping: Raamleping ilmaminikonkursita

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: GREFFE DU TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Vaidlustusorgan: TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Référé précontractuel pouvant être exercé dès le début de la procédure de passation et jusqu'à la signature du marché (article 5 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Référé contractuel pouvant être déposé après la signature du marché (article 11 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Recours en nullité (relative ou absolue) : 5 ans.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: AEROPORTS DE PARIS

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon: AEROPORTS DE PARIS

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: AEROPORTS DE PARIS

Pakkumusi menetlev organisatsioon: AEROPORTS DE PARIS

#### 5.1. Osa: LOT-0006

Pealkiri: Lot 6 : Prestations de propreté, d'actions sanitaires et autres services annexes des aérogares 1 et 2 de l'aéroport Paris-Orly

Kirjeldus: La présente consultation a pour objet la réalisation de prestations de propreté, d'actions sanitaires et autres services annexes des aérogares 1 et 2 de l'aéroport Paris-Orly. Le descriptif détaillé des prestations attendues figure dans le DCE.

Sisemine tunnus: SPA020802L06

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90900000 Puhastus- ja desinfitseerimisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90910000 Puhastusteenused, 90911200 Hoonete puhastusteenused, 90911300 Aknapuhastusteenused, 90914000 Autoparklate puhastusteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Le marché est conclu pour une durée ferme de 36 mois et 5 tranches optionnelles de 12 mois chacune.

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Postiaadress: Aéroport Paris-Orly - terminaux 1 et 2

Linn: Orly

Sihtnumber: 94396

Riik – jaotus (NUTS): Val-de-Marne (FR107)

Riik: Prantsusmaa

#### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 18/03/2025

Kestus: 96 Kuud

#### **5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 5

#### **5.1.5. Maksumus**

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 110 000 000,00 EUR

#### **5.1.6. Üldine teave**

Tegemist on korduva hankega

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

Lisateave: La quantité estimée de l'accord-cadre figure dans les documents de la consultation accessible aux candidats, en particulier dans le quantitatif estimatif du fichier "Bordereau des prix". Le marché est conclu pour un montant maximal de 110 000 000 € HT. Ce montant ne constitue pas un engagement de commande de la part d'ADP. La valeur maximale de l'accord-cadre tient compte des aléas d'exploitation inhérents à l'activité d'un aéroport pendant la durée du marché (notamment ceux résultant de facteurs externes : politique des transporteurs aériens, décisions des pouvoirs publics, aménagements d'organisation interne ou tous aléas).

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Nimi: Aptitude à exercer l'activité professionnelle

Kirjeldus: Justifier d'une inscription à un registre professionnel ou au registre du commerce : - la Fiche de Renseignement des Entreprises (FRE) renseignée (à remplir par le candidat via un formulaire de saisie en ligne directement accessible dans son compte) ; - un K-bis de moins de 3 mois (ou équivalent) ; - l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il n'entre pas dans l'un des cas visés par le Règlement (UE) 2022/576 du Conseil du 8 avril 2022 modifiant le

règlement (UE) n° 833/2014 concernant des mesures restrictives eu égard aux actions de la Russie déstabilisant la situation en Ukraine, en particulier les dispositions du §26 de ce règlement ; - le cas échéant, l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il respecte les régimes d'interdiction d'importation de produits en provenance de Russie ou de Biélorussie en vertu des règlements (UE) 833/2014 du 31 juillet 2014 et le règlement (UE) 765/2006 du Conseil du 18 mai 2006 ; - le cas échéant, le candidat fournira son autorisation à exercer son activité et tout autre document nécessaire. Les candidats désirant transférer leur marché à une structure juridique distincte devront l'indiquer lors du dépôt de leur candidature. La cession du marché ne pourra être admise que si Aéroports de Paris y consent et dès lors qu'elle ne s'accompagne d'aucune modification substantielle d'un élément de marché. Le cessionnaire reprenant le marché devra disposer, jusqu'au terme de celui-ci, des garanties professionnelles et financières lui permettant de l'exécuter.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Nimi: Capacité économique et financière

Kirjeldus: Chiffre d'affaires des 3 dernières années dans le domaine d'activité concerné et tout autre document permettant d'analyser les capacités économiques et financières des candidats.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Nimi: Capacité technique et professionnelle

Kirjeldus: - Description des moyens matériels et humains nécessaires à l'exécution du marché  
- Références de même nature que l'objet du marché

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

#### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Pakkumuste hindamise kriteeriumide osakaalu märkimata jätmise põhjendus: Les critères de jugement des offres sont annoncés dans le Règlement de la Consultation.

#### 5.1.11. Hankedokumentid

Juurdepääs teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil:

<https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>

#### 5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: prantsuse keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 28/03/2024 12:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Pakkumuse jõusoleku tähtaeg: 4 Kuud

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Se référer au DCE

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

Lisateave konfidentsiaalsuskokkuleppe kohta : Les candidats sont informés que certains documents (listés dans le règlement de la consultation) ne seront envoyés qu'aux candidats dont la candidature aura été retenue.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Dans le cadre d'un groupement, le mandataire sera obligatoirement solidaire.

Rahastamiskord: Les sommes dues en exécution du marché seront payées par virement bancaire dans un délai global de 60 jours. Le financement des prestations est assuré par des fonds propres et des emprunts bancaires.

#### 5.1.15. Vahendid

Raamleping: Raamleping ilmaminikonkursita

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: GREFFE DU TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Vaidlustusorgan: TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Référé précontractuel pouvant être exercé dès le début de la procédure de passation et jusqu'à la signature du marché (article 5 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Référé contractuel pouvant être déposé après la signature du marché (article 11 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Recours en nullité (relative ou absolue) : 5 ans.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: AEROPORTS DE PARIS

Hankedokumentidele internetivälilist juurdepääsu pakkuv organisatsioon: AEROPORTS DE PARIS

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: AEROPORTS DE PARIS

Pakkumusi menetlev organisatsioon: AEROPORTS DE PARIS

#### 5.1. Osa: LOT-0007

Pealkiri: Lot 7 : Prestations de propreté, d'actions sanitaires et autres services annexes des aérogares 3 et 4, du pavillon d'honneur (PVH) et du salon 500 de l'aéroport Paris-Orly

Kirjeldus: La présente consultation a pour objet la réalisation de prestations de propreté, d'actions sanitaires et autres services annexes des aérogares 3 et 4, du PVH et du salon 500 de l'aéroport Paris-Orly. Le descriptif détaillé des prestations attendues figure dans le DCE.

Sisemine tunnus: SPA020802L07

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90900000 Puhastus- ja desinfitseerimisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90910000 Puhastusteenused, 90911200 Hoonete puhastusteenused, 90911300 Aknapuhastusteenused, 90914000 Autoparklate puhastusteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Le marché est conclu pour une durée ferme de 36 mois et 5 tranches optionnelles de 12 mois chacune.

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Postiaadress: Aéroport Paris-Orly - terminaux 3 et 4, pavillon d'honneur (PVH) et salon 500

Linn: Orly

Sihtnumber: 94396

Riik – jaotus (NUTS): Val-de-Marne (FR107)

Riik: Prantsusmaa

#### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 18/03/2025

Kestus: 96 Kuud

#### **5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 5

#### **5.1.5. Maksumus**

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 165 000 000,00 EUR

#### **5.1.6. Üldine teave**

Tegemist on korduva hankega

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

Lisateave: La quantité estimée de l'accord-cadre figure dans les documents de la consultation accessible aux candidats, en particulier dans le quantitatif estimatif du fichier "Bordereau des prix". Le marché est conclu pour un montant maximal de 165 000 000 € HT. Ce montant ne constitue pas un engagement de commande de la part d'ADP. La valeur maximale de l'accord-cadre tient compte des aléas d'exploitation inhérents à l'activité d'un aéroport pendant la durée du marché (notamment ceux résultant de facteurs externes : politique des transporteurs aériens, décisions des pouvoirs publics, aménagements d'organisation interne ou tous aléas).

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Nimi: Aptitude à exercer l'activité professionnelle

Kirjeldus: Justifier d'une inscription à un registre professionnel ou au registre du commerce : - la Fiche de Renseignement des Entreprises (FRE) renseignée (à remplir par le candidat via un formulaire de saisie en ligne directement accessible dans son compte) ; - un K-bis de moins de 3 mois (ou équivalent) ; - l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il n'entre pas dans l'un des cas visés par le Règlement (UE) 2022/576 du Conseil du 8 avril 2022 modifiant le règlement (UE) n° 833/2014 concernant des mesures restrictives eu égard aux actions de la Russie déstabilisant la situation en Ukraine, en particulier les dispositions du §26 de ce règlement ; - le cas échéant, l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il respecte les régimes d'interdiction d'importation de produits en provenance de Russie ou de Biélorussie en vertu des règlements (UE) 833/2014 du 31 juillet 2014 et le règlement (UE) 765/2006 du Conseil du 18 mai 2006 ; - le cas échéant, le candidat fournira son autorisation à exercer son activité et tout autre document nécessaire. Les candidats désirant transférer leur marché à une structure juridique distincte devront l'indiquer lors du dépôt de leur candidature. La cession du marché ne pourra être admise que si Aéroports de Paris y consent et dès lors

qu'elle ne s'accompagne d'aucune modification substantielle d'un élément de marché. Le cessionnaire reprenant le marché devra disposer, jusqu'au terme de celui-ci, des garanties professionnelles et financières lui permettant de l'exécuter.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Nimi: Capacité économique et financière

Kirjeldus: Chiffre d'affaires des 3 dernières années dans le domaine d'activité concerné et tout autre document permettant d'analyser les capacités économiques et financières des candidats.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Nimi: Capacité technique et professionnelle

Kirjeldus: - Description des moyens matériels et humains nécessaires à l'exécution du marché  
- Références de même nature que l'objet du marché

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

#### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Pakkumuste hindamise kriteeriumide osakaalu märkimata jätmise põhjendus: Les critères de jugement des offres sont annoncés dans le Règlement de la Consultation.

#### 5.1.11. Hankedokumentid

Juurdepääs teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil:

<https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>

#### 5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: prantsuse keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 28/03/2024 12:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Pakkumuse jõusoleku tähtaeg: 4 Kuud

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Se référer au DCE

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

Lisateave konfidentsiaalsuskokkuleppe kohta : Les candidats sont informés que certains documents (listés dans le règlement de la consultation) ne seront envoyés qu'aux candidats dont la candidature aura été retenue.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Dans le cadre d'un groupement, le mandataire sera obligatoirement solidaire.

Rahastamiskord: Les sommes dues en exécution du marché seront payées par virement bancaire dans un délai global de 60 jours. Le financement des prestations est assuré par des fonds propres et des emprunts bancaires.

#### **5.1.15. Vahendid**

Raamleping: Raamleping ilmaminikonkursita

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektrooniline oksjon: ei

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Lepitusorganisatsioon: GREFFE DU TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Vaidlustusorgan: TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Référé précontractuel pouvant être exercé dès le début de la procédure de passation et jusqu'à la signature du marché (article 5 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Référé contractuel pouvant être déposé après la signature du marché (article 11 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Recours en nullité (relative ou absolue) : 5 ans.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: AEROPORTS DE PARIS

Hankedokumentidele internetivälilist juurdepääsu pakkuv organisatsioon: AEROPORTS DE PARIS

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: AEROPORTS DE PARIS

Pakkumusi menetlev organisatsioon: AEROPORTS DE PARIS

### **5.1. Osa: LOT-0008**

Pealkiri: Lot 8 : Prestations de propreté, d'actions sanitaires et autres services annexes des parcs de stationnement, de la base arrière-taxis et de la CTFE de l'aéroport Paris-Orly

Kirjeldus: La présente consultation a pour objet la réalisation de prestations de prestations de propreté, d'actions sanitaires et autres services annexes des parcs de stationnement, de la base arrière-taxis, et de la CTFE de l'aéroport Paris-Orly. Le descriptif détaillé des prestations attendues figure dans le DCE.

Sisemine tunnus: SPA020802L08

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90900000 Puhastus- ja desinfitseerimisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90910000 Puhastusteenused, 90911200 Hoonete puhastusteenused, 90911300 Aknapuhastusteenused, 90914000 Autoparklate puhastusteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Le marché est conclu pour une durée ferme de 36 mois et 5 tranches optionnelles de 12 mois chacune.

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Postiaadress: Aéroport Paris-Orly - parcs de stationnement, de la base arrière-taxis, et de la CTFE

Linn: Orly

Sihtnumber: 94396

Riik – jaotus (NUTS): Val-de-Marne (FR107)

Riik: Prantsusmaa

### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 18/03/2025

Kestus: 96 Kuud

### 5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 5

### 5.1.5. Maksumus

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 35 000 000,00 EUR

### 5.1.6. Üldine teave

Tegemist on korduva hankega

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

Lisateave: La quantité estimée de l'accord-cadre figure dans les documents de la consultation accessible aux candidats, en particulier dans le quantitatif estimatif du fichier "Bordereau des prix". Le marché est conclu pour un montant maximal de 35 000 000 € HT. Ce montant ne constitue pas un engagement de commande de la part d'ADP. La valeur maximale de l'accord-cadre tient compte des aléas d'exploitation inhérents à l'activité d'un aéroport pendant la durée du marché (notamment ceux résultant de facteurs externes : politique des transporteurs aériens, décisions des pouvoirs publics, aménagements d'organisation interne ou tous aléas).

### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Nimi: Aptitude à exercer l'activité professionnelle

Kirjeldus: Justifier d'une inscription à un registre professionnel ou au registre du commerce : - la Fiche de Renseignement des Entreprises (FRE) renseignée (à remplir par le candidat via un formulaire de saisie en ligne directement accessible dans son compte) ; - un K-bis de moins de 3 mois (ou équivalent) ; - l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il n'entre pas dans l'un des cas visés par le Règlement (UE) 2022/576 du Conseil du 8 avril 2022 modifiant le règlement (UE) n° 833/2014 concernant des mesures restrictives eu égard aux actions de la Russie déstabilisant la situation en Ukraine, en particulier les dispositions du §26 de ce règlement ; - le cas échéant, l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il respecte les régimes d'interdiction d'importation de produits en provenance de Russie ou de Biélorussie en vertu des règlements (UE) 833/2014 du 31 juillet 2014 et le règlement (UE) 765/2006 du Conseil du 18 mai 2006 ; - le cas échéant, le candidat fournira son autorisation à exercer son activité et tout autre document nécessaire. Les candidats désirant transférer leur marché à une structure juridique distincte devront l'indiquer lors du dépôt de leur candidature. La cession du marché ne pourra être admise que si Aéroports de Paris y consent et dès lors qu'elle ne s'accompagne d'aucune modification substantielle d'un élément de marché. Le cessionnaire reprenant le marché devra disposer, jusqu'au terme de celui-ci, des garanties professionnelles et financières lui permettant de l'exécuter.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Nimi: Capacité économique et financière

Kirjeldus: Chiffre d'affaires des 3 dernières années dans le domaine d'activité concerné et tout autre document permettant d'analyser les capacités économiques et financières des candidats. Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Nimi: Capacité technique et professionnelle

Kirjeldus: - Description des moyens matériels et humains nécessaires à l'exécution du marché  
- Références de même nature que l'objet du marché

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

Pakkumuste hindamise kriteeriumide osakaalu märkimata jätmise põhjendus: Les critères de jugement des offres sont annoncés dans le Règlement de la Consultation.

#### **5.1.11. Hankedokumentid**

Juurdepääs teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil:

<https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>

#### **5.1.12. Hanke tingimused**

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: prantsuse keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 28/03/2024 12:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Pakkumuse jõusoleku tähtaeg: 4 Kuud

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Se référer au DCE

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

Lisateave konfidentsiaalsuskokkuleppe kohta : Les candidats sont informés que certains documents (listés dans le règlement de la consultation) ne seront envoyés qu'aux candidats dont la candidature aura été retenue.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Dans le cadre d'un groupement, le mandataire sera obligatoirement solidaire.

Rahastamiskord: Les sommes dues en exécution du marché seront payées par virement bancaire dans un délai global de 60 jours. Le financement des prestations est assuré par des fonds propres et des emprunts bancaires.

#### **5.1.15. Vahendid**

Raamleping: Raamleping ilmaminikonkursita

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Lepitusorganisatsioon: GREFFE DU TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Vaidlustusorgan: TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Référé précontractuel pouvant être exercé dès le début de la procédure de passation et jusqu'à la signature du marché (article 5 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Référé contractuel pouvant être déposé après la signature du marché (article 11 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Recours en nullité (relative ou absolue) : 5 ans.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: AEROPORTS DE PARIS

Hankedokumentidele internetiv list juurdep asu pakkuv organisatsioon: AEROPORTS DE PARIS

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: AEROPORTS DE PARIS

Pakkumusi menetlev organisatsioon: AEROPORTS DE PARIS

#### **5.1. Osa: LOT-0009**

Pealkiri: Lot 9 : Prestations de propreté, d'actions sanitaires et autres services annexes des tris-bagages, des bâtiments de pistes situés en zones réservée et le piquetage des déchets sur les aires aéronautiques de l'aéroport Paris-Orly

Kirjeldus: La présente consultation a pour objet la réalisation de prestations de prestations de propreté, d'actions sanitaires et autres services annexes des tris-bagages, des bâtiments de pistes situés en zones réservée et le piquetage des déchets sur les aires aéronautiques de l'aéroport Paris-Orly. Le descriptif détaillé des prestations attendues figure dans le DCE.

Sisemine tunnus: SPA020802L09

##### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90900000 Puhastus- ja desinfitseerimisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90910000 Puhastusteenused, 90911200 Hoonete puhastusteenused, 90911300 Aknapuhastusteenused, 90914000 Autoparklate puhastusteenused

Täiendavad hankev imalused:

Täiendavate hankev imaluste kirjeldus: Le marché est conclu pour une durée ferme de 36 mois et 5 tranches optionnelles de 12 mois chacune.

##### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Postiaadress: Aéroport Paris-Orly - tri-bagages, b timents de pistes situés en zones r serv e et aires aéronautiques

Linn: Orly

Sihtnumber: 94396

Riik – jaotus (NUTS): Val-de-Marne (FR107)

Riik: Prantsusmaa

##### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 18/03/2025

Kestus: 96 Kuud

##### **5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 5

#### 5.1.5. Maksumus

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 25 000 000,00 EUR

#### 5.1.6. Üldine teave

Tegemist on korduva hankega

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

Lisateave: La quantité estimée de l'accord-cadre figure dans les documents de la consultation accessible aux candidats, en particulier dans le quantitatif estimatif du fichier "Bordereau des prix". Le marché est conclu pour un montant maximal de 25 000 000 € HT. Ce montant ne constitue pas un engagement de commande de la part d'ADP. La valeur maximale de l'accord-cadre tient compte des aléas d'exploitation inhérents à l'activité d'un aéroport pendant la durée du marché (notamment ceux résultant de facteurs externes : politique des transporteurs aériens, décisions des pouvoirs publics, aménagements d'organisation interne ou tous aléas).

#### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Nimi: Aptitude à exercer l'activité professionnelle

Kirjeldus: Justifier d'une inscription à un registre professionnel ou au registre du commerce : - la Fiche de Renseignement des Entreprises (FRE) renseignée (à remplir par le candidat via un formulaire de saisie en ligne directement accessible dans son compte) ; - un K-bis de moins de 3 mois (ou équivalent) ; - l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il n'entre pas dans l'un des cas visés par le Règlement (UE) 2022/576 du Conseil du 8 avril 2022 modifiant le règlement (UE) n° 833/2014 concernant des mesures restrictives eu égard aux actions de la Russie déstabilisant la situation en Ukraine, en particulier les dispositions du §26 de ce règlement ; - le cas échéant, l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il respecte les régimes d'interdiction d'importation de produits en provenance de Russie ou de Biélorussie en vertu des règlements (UE) 833/2014 du 31 juillet 2014 et le règlement (UE) 765/2006 du Conseil du 18 mai 2006 ; - le cas échéant, le candidat fournira son autorisation à exercer son activité et tout autre document nécessaire. Les candidats désirant transférer leur marché à une structure juridique distincte devront l'indiquer lors du dépôt de leur candidature. La cession du marché ne pourra être admise que si Aéroports de Paris y consent et dès lors qu'elle ne s'accompagne d'aucune modification substantielle d'un élément de marché. Le cessionnaire reprenant le marché devra disposer, jusqu'au terme de celui-ci, des garanties professionnelles et financières lui permettant de l'exécuter.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Nimi: Capacité économique et financière

Kirjeldus: Chiffre d'affaires des 3 dernières années dans le domaine d'activité concerné et tout autre document permettant d'analyser les capacités économiques et financières des candidats.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Nimi: Capacité technique et professionnelle

Kirjeldus: - Description des moyens matériels et humains nécessaires à l'exécution du marché  
- Références de même nature que l'objet du marché  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks  
Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:  
Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

Pakkumuste hindamise kriteeriumide osakaalu märkimata jätmise põhjendus: Les critères de jugement des offres sont annoncés dans le Règlement de la Consultation.

#### **5.1.11. Hankedokumendid**

Juurdepääs teatavatele hankedokumentidele on piiratud  
Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil:  
<https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>

#### **5.1.12. Hanke tingimused**

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: prantsuse keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 28/03/2024 12:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Pakkumuse jõusoleku tähtaeg: 4 Kuud

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Se référer au DCE

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

Lisateave konfidentsiaalsuskokkuleppe kohta : Les candidats sont informés que certains documents (listés dans le règlement de la consultation) ne seront envoyés qu'aux candidats dont la candidature aura été retenue.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Dans le cadre d'un groupement, le mandataire sera obligatoirement solidaire.

Rahastamiskord: Les sommes dues en exécution du marché seront payées par virement bancaire dans un délai global de 60 jours. Le financement des prestations est assuré par des fonds propres et des emprunts bancaires.

#### **5.1.15. Vahendid**

Raamleping: Raamleping ilmaminikonkursita

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Lepitusorganisatsioon: GREFFE DU TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Vaidlustusorgan: TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Référé précontractuel pouvant être exercé dès le début de la procédure de passation et jusqu'à la signature du marché (article 5 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Référé contractuel pouvant être déposé après la signature du marché (article 11 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Recours en nullité (relative ou absolue) : 5 ans.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: AEROPORTS DE PARIS  
Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon: AEROPORTS DE PARIS

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS  
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: AEROPORTS DE PARIS  
Pakkumusi menetlev organisatsioon: AEROPORTS DE PARIS

#### **5.1. Osa: LOT-0010**

Pealkiri: Lot 10 - Prestations de nettoyage des locaux hors aérogares situés côté piste et ramassage des déchets légers côté piste de l'aéroport Paris-Charles de Gaulle

Kirjeldus: La présente consultation a pour objet la réalisation des prestations de nettoyage des locaux hors aérogares situés côté piste et ramassage des déchets légers côté piste de l'aéroport Paris-Charles de Gaulle Le descriptif détaillé des prestations attendues figure dans le DCE.

Sisemine tunnus: SPA020802L10

##### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90900000 Puhastus- ja desinfitseerimisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90910000 Puhastusteenused, 90911200 Hoonete puhastusteenused, 90911300 Aknapuhastusteenused, 90914000 Autoparklate puhastusteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Le marché est conclu pour une durée ferme de 36 mois et 5 tranches optionnelles de 12 mois chacune.

##### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Postiaadress: Aéroport Paris-Charles de Gaulle - aires aéronautiques

Linn: tremblay en france

Sihtnumber: 94396

Riik – jaotus (NUTS): Seine-Saint-Denis (FR106)

Riik: Prantsusmaa

##### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 18/03/2025

Kestus: 96 Kuud

##### **5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 5

##### **5.1.5. Maksumus**

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 20 000 000,00 EUR

##### **5.1.6. Üldine teave**

Tegemist on korduva hankega

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

Lisateave: La quantité estimée de l'accord-cadre figure dans les documents de la consultation accessible aux candidats, en particulier dans le quantitatif estimatif du fichier "Bordereau des prix". Le marché est conclu pour un montant maximal de 20 000 000 € HT. Ce montant ne constitue pas un engagement de commande de la part d'ADP. La valeur maximale de l'accord-cadre tient compte des aléas d'exploitation inhérents à l'activité d'un aéroport pendant la durée du marché (notamment ceux résultant de facteurs externes : politique des transporteurs aériens, décisions des pouvoirs publics, aménagements d'organisation interne ou tous aléas).

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Nimi: Aptitude à exercer l'activité professionnelle

Kirjeldus: Justifier d'une inscription à un registre professionnel ou au registre du commerce : - la Fiche de Renseignement des Entreprises (FRE) renseignée (à remplir par le candidat via un formulaire de saisie en ligne directement accessible dans son compte) ; - un K-bis de moins de 3 mois (ou équivalent) ; - l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il n'entre pas dans l'un des cas visés par le Règlement (UE) 2022/576 du Conseil du 8 avril 2022 modifiant le règlement (UE) n° 833/2014 concernant des mesures restrictives eu égard aux actions de la Russie déstabilisant la situation en Ukraine, en particulier les dispositions du §26 de ce règlement ; - le cas échéant, l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il respecte les régimes d'interdiction d'importation de produits en provenance de Russie ou de Biélorussie en vertu des règlements (UE) 833/2014 du 31 juillet 2014 et le règlement (UE) 765/2006 du Conseil du 18 mai 2006 ; - le cas échéant, le candidat fournira son autorisation à exercer son activité et tout autre document nécessaire. Les candidats désirant transférer leur marché à une structure juridique distincte devront l'indiquer lors du dépôt de leur candidature. La cession du marché ne pourra être admise que si Aéroports de Paris y consent et dès lors qu'elle ne s'accompagne d'aucune modification substantielle d'un élément de marché. Le cessionnaire reprenant le marché devra disposer, jusqu'au terme de celui-ci, des garanties professionnelles et financières lui permettant de l'exécuter.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Nimi: Capacité économique et financière

Kirjeldus: Chiffre d'affaires des 3 dernières années dans le domaine d'activité concerné et tout autre document permettant d'analyser les capacités économiques et financières des candidats.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Nimi: Capacité technique et professionnelle

Kirjeldus: - Description des moyens matériels et humains nécessaires à l'exécution du marché  
- Références de même nature que l'objet du marché

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

Pakkumuste hindamise kriteeriumide osakaalu märkimata jätmise põhjendus: Les critères de jugement des offres sont annoncés dans le Règlement de la Consultation.

#### 5.1.11. Hankedokumendid

Juurdepääs teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil:

<https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>

#### 5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: prantsuse keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 28/03/2024 12:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Pakkumuse jõusoleku tähtaeg: 4 Kuud

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Se référer au DCE

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

Lisateave konfidentsiaalsuskokkuleppe kohta : Les candidats sont informés que certains documents (listés dans le règlement de la consultation) ne seront envoyés qu'aux candidats dont la candidature aura été retenue.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Dans le cadre d'un groupement, le mandataire sera obligatoirement solidaire.

Rahastamiskord: Les sommes dues en exécution du marché seront payées par virement bancaire dans un délai global de 60 jours. Le financement des prestations est assuré par des fonds propres et des emprunts bancaires.

#### 5.1.15. Vahendid

Raamleping: Raamleping ilmaminikonkursita

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: GREFFE DU TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Vaidlustusorgan: TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Référé précontractuel pouvant être exercé dès le début de la procédure de passation et jusqu'à la signature du marché (article 5 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Référé contractuel pouvant être déposé après la signature du marché (article 11 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Recours en nullité (relative ou absolue) : 5 ans.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: AEROPORTS DE PARIS

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon: AEROPORTS DE PARIS

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: AEROPORTS DE PARIS

Registreerimisnumber: 552 016 628

Osakond: DHASE

Postiaadress: 1 RUE DE FRANCE

Linn: TREMBLAY-EN-FRANCE

Sihtnumber: 93290

Riik – jaotus (NUTS): Seine-Saint-Denis (FR106)

Riik: Prantsusmaa

Kontaktpunkt: DHASE

E-posti aadress: [DHASE@adp.fr](mailto:DHASE@adp.fr)

Telefon: 0033786270070

Internetiaadress: <http://www.parisaeroport.fr/>

Teabevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>

Hankija profiil: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>

#### **Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Registreerimisnumber: TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Postiaadress: 29-45 AVENUE DE LA PORTE DE CLICHY

Linn: PARIS

Sihtnumber: 75017

Riik – jaotus (NUTS): Paris (FR101)

Riik: Prantsusmaa

E-posti aadress: [tj-paris@justice.fr](mailto:tj-paris@justice.fr)

Telefon: 01 44 32 51 51

#### **Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: GREFFE DU TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Registreerimisnumber: GREFFE DU TRIBUNAL JUDICIAIRE DE PARIS

Postiaadress: 29-45 AVENUE DE LA PORTE DE CLICHY

Linn: PARIS

Sihtnumber: 75017

Riik – jaotus (NUTS): Paris (FR101)

Riik: Prantsusmaa

E-posti aadress: [tj-paris@justice.fr](mailto:tj-paris@justice.fr)

Telefon: 01 44 32 51 51

**Selle organisatsiooni rollid:**

Lepitusorganisatsioon

#### Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: 52c55a69-f864-4129-aa3d-72862a9d64fe - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 08/03/2024 16:27:53 (UTC)

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: prantsuse keel

Teate avaldamise number: 150317-2024

ELT S väljaande number: 51/2024

Avaldamise kuupäev: 12/03/2024